

# E11 - Gentlu's Trap! Yui and Ran Stuck with a Test?!

Source: [Crunchyroll](#)

Translator:

Editor:

Timer:

QC:

(Please feel free to edit the speaker names if incomplete or inaccurate. Names are handled on a best-effort basis depending on the info on the source file. Dialogue is left as is.)

**[00:11]** ---

*Welcome to Oishi-Na Town.*

**[00:13]** ---

*First, let's have Yui greet you.*

**[00:17]** ---

Deliciousmile!

**[00:21]** ---

I'm Yui Nagomi,  
an 8th-grader who loves eating.

**[00:26]** ---

*Something amazing happened.*

**[00:28]** ---

*We were in trouble  
and the Recipeppis lent us their power.*

**[00:33]** ---

*With the Heart Juicy Mixer,*

**[00:34]** ---

*the Bundoru Gang's no longer a threat!*

**[00:41]** ---

Why didn't you tell me?

**[00:43]** ---

Tell you what?

**[00:45]** ---

If I pour my power into the trap box,  
it'd hurt the Recipeppis.

**[00:50]** ---

Oh, that.

**[00:52]** ---

I don't see the need to.

**[00:54]** ---

Your job's to gather Recipeppis.

**[00:56]** ---

Doesn't matter how you do it.

**[00:59]** ---

Am I right?

**[01:00]** ---

No, I want to do my job  
with elegance and gentleness.

**[01:04]** ---

Say that when you have results.

**[01:07]** ---

No Recipeppis captured  
and the Pretty Cures run free.

**[01:13]** ---

What were you doing?

**[01:15]** ---

I have a plan.

**[01:17]** ---

Humph, I look forward to it.

**[01:21]** ---

Ah, yes.

**[01:23]** ---

The Recipeppis won't suffer as much  
if you control the power poured in.

**[01:30]** ---

Why didn't you say it earlier?

**[01:33]** ---

That look's priceless.

**[01:34]** ---

But...

**[01:36]** ---

Ubau-zo won't be strong like before  
if you do that.

**[01:40]** ---

The decision's up to you.

**[01:57]** ---

I'll report Gentlu's matter  
to Sir Godatz.

**[02:02]** ---

Yes.

**[02:04]** ---

Good morning.

**[02:05]** ---

- Morning.

- Hey.

**[02:07]** ---

Wow.

**[02:09]** ---

*Oh my, what's up with Ran this morning?*

**[02:12]** ---

I had a great dream last night.

**[02:15]** ---

What was it about?

**[02:16]** ---

I swam in a pool of potato salad.

**[02:19]** ---

What?

**[02:20]** ---

*"A pool of potato salad"?*

**[02:22]** ---

Is it swimmable?

**[02:24]** ---

*Kokone, that was spot-on.*

**[02:26]** ---

Ran-Ran's good at breaststroke.

**[02:29]** ---

No, that's not my point.

**[02:32]** ---

I'm envious.

**[02:33]** ---

Really?

**[02:35]** ---

Just thinking about it  
makes me famished.

**[02:38]** ---

It's still morning.

**[02:48]** ---

*Delicious!*

**[02:49]** ---

*Savor the smiles*

**[02:54]** ---

*It becomes yummy*

**[02:56]** ---

*Delicious Party Pretty Cure!*

**[03:00]** ---

*(Cure Cure)*

**[03:03]** ---

*(Pretty Cure)*

**[03:09]** ---

*Melody of a rumbling tummy*

**[03:12]** ---

*Let it be in unison*

**[03:15]** ---

*Non-stop hunger*

*I can't wait*

**[03:20]** ---

*Eating happily and cooking with love*

**[03:25]** ---

*Together with my loved ones  
Come, dig in!*

**[03:31]** ---

*A symphony of happiness*

**[03:35]** ---

*Sizzle, sizzle  
Cut, cut (Hey!)*

**[03:37]** ---

*Let's party!  
(Yeah!)*

**[03:39]** ---

*Gather together! Cheers!  
(Cheers!)*

**[03:43]** ---

*Delicious!*

**[03:45]** ---

*Savor the smiles*

**[03:49]** ---

*I want to share  
this excitement with love*

**[03:54]** ---

*Hand in hand*

**[03:57]** ---

*Even our hearts*

**[03:59]** ---

*will become stronger*

**[04:02]** ---

*As we say our thanks*

**[04:07]** ---

*It becomes yummy*

**[04:10]** ---

*Delicious Party Pretty Cure!*

**[04:19]** ---

*Gentlu's Trap!  
Yui and Ran Stuck with a Test?!*

**[04:24]** ---

*Potato Salad  
Cod Roe Pasta*

**[04:24]** ---

*Whoa-whoa.*

**[04:26]** ---

*Dipped in potato salad  
from head to toe.*

**[04:32]** ---

*Good morning, everyone.*

**[04:35]** ---

Council President?

**[04:37]** ---

*Our school strives  
to excel in all areas.*

**[04:40]** ---

To make club activities  
even more fruitful,

**[04:43]** ---

I feel we have to  
work harder on our studies.

**[04:48]** ---

*Hence, a proficiency test  
will be conducted after lunch.*

**[04:53]** ---

- Oh, no!  
- What?

**[04:56]** ---

*Those who score below 40 will have to*

**[05:01]** ---

stay back for extra assignments.

**[05:04]** ---

M...My goodness.

**[05:06]** ---

Yeah, that's me for sure.

**[05:09]** ---

Don't give up yet.

**[05:11]** ---

*Oh, looks like Ran dislikes studying.*

**[05:14]** ---

I was planning  
to go eat potato salad today.

**[05:18]** ---

Don't worry,  
I'm meeting Mari for parfait later too.

**[05:23]** ---

Let's study together during break time.

**[05:26]** ---

Agree.

**[05:27]** ---

*Yes, work together  
and you can defeat all your enemies.*

**[05:32]** ---

*I...suppose?*

**[05:38]** ---

Okay, let's start with English.

**[05:40]** ---

Translate this into Japanese.

**[05:43]** ---

Is this my pen?

**[05:44]** ---

Easy.

**[05:45]** ---

It means, "Is this my pen?"

**[05:48]** ---

Correct.

**[05:50]** ---

What's wrong?

**[05:51]** ---

When do you use that?

**[05:53]** ---

Huh?

**[05:54]** ---

If it's your pen,  
you can tell, right?

**[05:57]** ---

What's the situation?

**[05:59]** ---

Um, you and your friend

**[06:01]** ---

have the same pen  
and it got mixed up?

**[06:04]** ---

And I ask my friend  
if the pen's mine?

**[06:09]** ---

Since they're mixed up,  
I don't think my friend can answer that.

**[06:14]** ---

That's your focus?

**[06:16]** ---

How can I figure out  
which pen is mine?

**[06:19]** ---

Yui, you too?

**[06:20]** ---

Let's switch to  
Japanese language.

**[06:23]** ---

Proverb questions.

**[06:25]** ---

"Blank" on a rock?

**[06:26]** ---

Hmm...

**[06:28]** ---

A sandwich?

**[06:30]** ---

What do you mean?

**[06:31]** ---

If you leave a sandwich on a rock  
on a sunny day, it gets toasted.

**[06:37]** ---

Wrong.

**[06:38]** ---

We don't put food on rocks  
and toast them on it.

**[06:42]** ---

"Three years" on a rock is the answer.

**[06:45]** ---

It means if you persevere,  
a good outcome follows.

**[06:49]** ---

Wow.

**[06:50]** ---

Oh dear.

**[06:52]** ---

Next, "blank" over flowers.

**[06:54]** ---

Dumplings!

**[06:55]** ---

Uh, correct.

**[06:57]** ---

"Blank" from a shelf.

**[06:58]** ---

Red bean mochi!

**[07:00]** ---

I feel like eating that now.

**[07:02]** ---

You get all the food proverbs, huh?

**[07:05]** ---

Ugh, what's the point of studying?

**[07:10]** ---

Um...I ever asked my grandma  
the same question.

**[07:15]** ---

She told me

**[07:17]** ---

to imagine how farmers painstakingly  
grow rice and harvest them.

**[07:21]** ---

And my mom cooks that same rice for me.

**[07:26]** ---

Doesn't it taste better that way?

**[07:29]** ---

It does make it sound yummiier.

**[07:32]** ---

"Studying helps us to learn more things  
so that we can imagine more."

**[07:38]** ---

That's what she said.

**[07:40]** ---

Foreigners might follow you if you write  
your Curesta food posts in English.

**[07:46]** ---

Write about the ingredients' origins too  
and more people might read it.

**[07:52]** ---

You're right.

**[07:53]** ---

We learn about that topic  
in social science.

**[07:57]** ---

I feel like studying already.

**[08:00]** ---

*Science*

**[08:01]** ---

Humph!

**[08:11]** ---

She's distributing it  
to each of us?

**[08:13]** ---

How nice of her.

**[08:27]** ---

All right, do your best.

**[08:29]** ---

Ready, start.

**[08:37]** ---

I was clueless.

**[08:39]** ---

Ran-Ran too.

**[08:40]** ---

But they were multiple-choice questions,

**[08:43]** ---

so I rolled my pencil  
for the answers.

**[08:47]** ---

Kokone, could you do it?

**[08:49]** ---

Yes, sort of.

**[08:51]** ---

Awesome!

**[08:52]** ---

But it was too difficult.

**[08:54]** ---

Right?

**[08:58]** ---

Yui Nagomi, Kokone Fuwa,  
and Ran Hanamichi.

**[09:02]** ---

I swapped the questions  
for hard ones only for you three.

**[09:07]** ---

Can't wait to see your scores.

**[09:09]** ---

*Shinsen Middle School*

**[09:10]** ---

Argh!

**[09:12]** ---

Extra assignments after school  
for those who got below 40.

**[09:16]** ---

Pencil-rolling helped me  
score a lot by luck.

**[09:20]** ---

But I'm still short of two points.

**[09:22]** ---

I scored 22 points.

**[09:24]** ---

Kokone, you?

**[09:27]** ---

90 points?

**[09:28]** ---

Unbelievable!

**[09:30]** ---

Sorry, Mari.

**[09:32]** ---

Extra assignments?  
What about parfaits?

**[09:35]** ---

Maybe next time.

**[09:36]** ---

No...I fasted sweet stuff  
for three days just for this.

**[09:41]** ---

Sweet stuff,

give me sweet stuff now.

**[09:45]** ---

I'm sorry!

**[09:53]** ---

All right.

**[09:54]** ---

I'll solve all these to learn more  
and enjoy yummy food.

**[09:58]** ---

Ran-Ran too.

**[10:00]** ---

Humph!

**[10:01]** ---

*Today's Recommendation*

**[10:03]** ---

*Cod Roe Pasta*

*Potato Salad*

**[10:08]** ---

Pipi.

**[10:09]** ---

Pipi.

**[10:10]** ---

Pipi.

**[10:13]** ---

Found them.

**[10:18]** ---

Bun-bun, Doru-doru, Bundoru.

**[10:22]** ---

Pipi!

**[10:27]** ---

Pipi...

**[10:35]** ---

There goes our tasty potato salad.

**[10:38]** ---

We've got to go.

**[10:40]** ---

Where are you going?

**[10:41]** ---

You're done?

**[10:43]** ---

Submit it to me then.

**[10:57]** ---

Mari!

**[10:58]** ---

Kokone.

**[10:59]** ---

Yui and Ran?

**[11:01]** ---

Still in class.

**[11:04]** ---

The taste changed?

**[11:06]** ---

Different from before.

**[11:11]** ---

*Pipi!*

**[11:16]** ---

*The Recipeppis won't suffer as much  
if you control the power poured in.*

**[11:27]** ---

I'll bestow my power on you.

**[11:33]** ---

*Pipi!*

**[11:37]** ---

Come on, Ubau-zo!

**[11:44]** ---

Ubau-zo.

**[11:50]** ---

Kokone Fuwa,  
I was expecting you.

**[11:54]** ---

Go, Ubau-zo.

**[11:56]** ---

- Ah.

- Mari, go.

**[11:58]** ---

I'll handle it here.

**[12:00]** ---

Got it.

**[12:01]** ---

I'll seal you and Ubau-zo in the Field.

**[12:06]** ---

Delicious Field!

**[12:12]** ---

Let's do this, Pam-Pam.

**[12:15]** ---

Pam.

**[12:20]** ---

Pretty Cure, Delicious stand-by,

**[12:23]** ---

Party, Go!

**[12:25]** ---

Open!

**[12:26]** ---

Pam Pam!

**[12:27]** ---

Sandwich!

**[12:28]** ---

Pam Pam!

**[12:30]** ---

Sharin' Energy!

**[12:33]** ---

Tasty!

**[12:58]** ---

Pam Pam!

**[13:00]** ---

With a dainty sandwich,  
spice for your heart!

**[13:03]** ---

Cure Spicy!

**[13:06]** ---

You won't forget this shared tastiness!

**[13:10]** ---

Ubau-zo.

**[13:13]** ---

Argh.

**[13:15]** ---

This is bad,  
there's no way I can finish it.

**[13:20]** ---

Takumi?

**[13:22]** ---

Hey, Ms. Leftover.

**[13:24]** ---

Man, it's because  
you only think about food.

**[13:28]** ---

Not true,  
the test was super difficult.

**[13:32]** ---

Help us solve these.

**[13:34]** ---

Hey, no cheating.

**[13:36]** ---

Just give us hints.

**[13:38]** ---

All right.

**[13:40]** ---

Whoa, pressurizing.

**[13:43]** ---

Wait!

**[13:44]** ---

Don't get in my way.

**[13:56]** ---

It's strong.

**[13:58]** ---

Stop right there.

**[14:00]** ---

No way.

**[14:03]** ---

Phew, I'm done!

**[14:05]** ---

King Takumi,  
thank you for your help.

**[14:08]** ---

Ran.

**[14:10]** ---

Got it.

**[14:11]** ---

Leave it to me.

**[14:12]** ---

You guys have plans?

**[14:14]** ---

Ah, yeah, kind of.

**[14:17]** ---

Is it with that Rosemary?

**[14:19]** ---

Yes, but why do you ask?

**[14:22]** ---

Well, I saw.

**[14:25]** ---

That Rosemary disappeared  
with a monster to somewhere.

**[14:29]** ---

Huh? M...Monster?

**[14:31]** ---

Rosemary could be involved with them.

**[14:34]** ---

No, Mari's not like that.

**[14:39]** ---

I see...

**[14:41]** ---

The monsters were odd too.

**[14:43]** ---

Odd?

**[14:44]** ---

I mean, they don't destroy the town.

**[14:48]** ---

I only saw them howling.

**[14:53]** ---

What's their intent?

**[14:59]** ---

Found you!

**[15:08]** ---

Delicious Field!

**[15:11]** ---

This is bad.

**[15:18]** ---

Mem!

**[15:24]** ---

Pretty Cure, Delicious stand-by,

**[15:26]** ---

Party, Go!

**[15:29]** ---

Round and round!

**[15:30]** ---

Mem Mem!

**[15:31]** ---

With a Miracle!

**[15:32]** ---

Mem Mem!

**[15:34]** ---

Sharin' Energy!

**[15:37]** ---

Wonton!

**[15:59]** ---

Mem Mem!

**[16:00]** ---

Sparkling noodle emotion!

**[16:03]** ---

Cure Yum-Yum!

**[16:06]** ---

I won't let you hog all the good stuff!

**[16:13]** ---

Get out of my way.

**[16:15]** ---

I get to eat tasty potato salad because  
farmers painstakingly grew the potatoes.

**[16:23]** ---

And yet you messed up that taste.

**[16:25]** ---

Imagine how the farmers would feel!

**[16:32]** ---

I'm done!

Thanks, Takumi.

**[16:36]** ---

H...Hey!

**[16:39]** ---

Takumi's right,  
Ubau-zo only attacks us.

**[16:44]** ---

Kome.

**[16:45]** ---

Kome-Kome.

**[16:47]** ---

We've got to hurry.

**[16:48]** ---

Kome!

**[16:53]** ---

Pretty Cure, Delicious stand-by,

**[16:56]** ---

Party, Go!

**[16:59]** ---

Squeeze!

**[17:00]** ---

Kome Kome!

**[17:01]** ---

From the heart!

**[17:02]** ---

Kome Kome!

**[17:04]** ---

Sharin' Energy!

**[17:06]** ---

Kome!

**[17:24]** ---

Kome Kome!

**[17:25]** ---

Brimming with energy,  
from piping-hot rice!

**[17:29]** ---

Cure Precious!

**[17:32]** ---

I'll fill you up with a delicious smile!

**[17:42]** ---

Ubau-zo.

**[17:45]** ---

Uba.

**[17:48]** ---

Uba!

**[18:00]** ---

Uba!

**[18:07]** ---

500 Kilocalorie Punch!

**[18:10]** ---

Uba.

**[18:13]** ---

Precious.

**[18:15]** ---

Spicy, now!

**[18:16]** ---

Okay.

**[18:24]** ---

Cure Spicy!

**[18:26]** ---

Heart Juicy Mixer!

**[18:32]** ---

Sharin'!

**[18:35]** ---

Energy!

**[18:38]** ---

Mix!

**[18:42]** ---

Pam!

**[18:49]** ---

Pretty Cure! Delicious Spicy Bakin'!

**[19:00]** ---

I'm stuffed!

**[19:05]** ---

That was delicious!

**[19:14]** ---

Don't get...in my way!

**[19:19]** ---

Yum-Yum.

**[19:20]** ---

All right.

**[19:23]** ---

Cure Yum-Yum!

**[19:25]** ---

Heart Juicy Mixer!

**[19:31]** ---

Sharin'!

**[19:34]** ---

Energy!

**[19:37]** ---

Mix!

**[19:41]** ---

Mem!

**[19:49]** ---

Pretty Cure! Delicious Yum-Yum Drain!

**[20:01]** ---

Pipi!

**[20:03]** ---

Pipi.

**[20:24]** ---

Welcome back.

**[20:26]** ---

Yum-Yum.

**[20:27]** ---

Precious, Spicy.

**[20:30]** ---

Gentlu.

**[20:32]** ---

I was thinking that actually  
you're not such a bad person after all.

**[20:38]** ---

Huh?

**[20:39]** ---

What do you mean?

**[20:40]** ---

You were trying  
to capture the Recipeppis.

**[20:44]** ---

But!

**[20:46]** ---

You kept the damage to a minimum.

**[20:49]** ---

You were protecting  
those in school too.

**[20:54]** ---

And the other time,

**[20:56]** ---

you were sad  
when you hurt the Recipeppis.

**[21:00]** ---

Actually, you don't want to do this.

**[21:03]** ---

Stop it.

**[21:05]** ---

I...

**[21:13]** ---

Council President?

**[21:15]** ---

Huh? Why-why-why?

**[21:18]** ---

You were Gentlu?

**[21:36]** ---

Where am I?

**[21:44]** ---

You guys...

**[21:49]** ---

I'm not done with you, Ms. Puppet.

**[21:54]** ---

Wait!

**[21:59]** ---

How could it be?

**[22:05]** ---

Council President...

**[22:17]** ---

Today's soda pop.

**[22:24]** ---

Cheers!

**[22:33]** ---

*Time for a delicious smile at full power*

**[22:37]** ---

*Let's dig into this merry day*

**[22:41]** ---

*So happy! So fun!*

*A large serving of happy days*

**[22:46]** ---

*Don't hold back, get your fill*

**[22:49]** ---

*Let's begin this delicious party!*

**[22:55]** ---

*Delicious memories make my heart*

**[22:59]** ---

*soft and warm with glee*

**[23:03]** ---

*I'd love to share such days with you*

**[23:10]** ---

*Hungry friends, gather around*

**[23:14]** ---

*Hello to food*

*made with tender loving care*

**[23:18]** ---

*Once we're on standby, hands together*

**[23:21]** ---

*Gulp, give thanks*

*to this dish full of love*

**[23:28]** ---

*Time for a delicious smile at full power*

**[23:32]** ---

*Let's play with everyone in high spirits*

**[23:36]** ---

*So happy! So fun!*

*Taste this precious time*

**[23:41]** ---

*A toast to that sparkling smile*

**[23:43]** ---

*Let's enjoy with a warm heart*

**[23:47]** ---

*Come join our delicious party!*

**[23:56]** ---

*Her mind was being controlled.*

**[23:59]** ---

*Fulfill my duty.*

**[24:00]** ---

*Let's not fight.*

**[24:02]** ---

*Please...stop me!*

**[24:04]** ---

*We have to get back the real her.*

**[24:07]** ---

*Delicious Party Pretty Cure.*

**[24:09]** ---

*A Teaspoonful of Hope!*

*Gentlu's Heart.*

**[24:13]** ---

**[24:15]** ---

---

Revision #1

Created 2024-03-22 17:09:10 UTC by whimsee

Updated 2024-03-22 17:09:11 UTC by whimsee